

Para el mas glorioso triunfo

Villancico a 8 con violines y oboe o clarín

From a manuscript in Guatemala Cathedral, inscribed
"S[an]ta Rosa de [December?] [16?]99"

José de Torres y Martínez Bravo [1665-1738]

Introducción

Oboe or trumpet

Violin 1

Violin 2

Tiple 1 (Soprano)

Tiple 2

Alto

Tenor

Tiple

Alto

Tenor

Bass

Continuo

Pa - ra el mas glo - rio - so triun - fo, a que el
Nun - ca mas triun - fan - te lo - gra, de su_

Pa - ra el mas glo - rio - so triun - fo, a que el
Nun - ca mas triun - fan - te lo - gra, de su_

Pa - ra el mas glo - rio - so triun - fo, a que el
Nun - ca mas triun - fan - te lo - gra, de su_

Pa - ra el mas glo - rio - so triun - fo, a que el
Nun - ca mas triun - fan - te lo - gra, de su_

7

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

no-ble a - mor an - he - la, de es - te tem-plo en el es - pa - cio,
de - vo ción la em-pre - sa, que a - len - tan-do en los ob - se - quios,

S2.

no-ble a - mor an - he - la, de es - te tem-plo en el es - pa - cio,
de - vo ción la em- pre - sa, que a - len - tan-do en los ob - se - quios,

A.

no-ble a - mor an he - la, de es - te tem-plo en el es - pa - cio,
de - vo ción la em- pre - sa, que a - len - tan-do en los ob - se - quios,

T.

no-ble a - mor an he - la, de es - te tem-plo en el es - pa - cio,
de - vo ción la em- pre - sa, que a - len - tan-do en los ob - se - quios,

Ped.

43# 3#

15

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

for - ma sa - cra su pa - les - tra.
los a - plau - sos en su es - fe - ra.

S2.

for - ma sa - cra su pa - les - tra.
los a - plau - sos en su es - fe - ra.

A.

for - ma sa - cra su pa - les - tra.
los a - plau - sos en su es - fe - ra.

T.

for - ma sa - cra su pa - les - tra.
los a - plau - sos en su es - fe - ra.

Ped.

22 Estribillo

Musical score for measures 22-24. The score is in common time (C). The instruments are Oboe (Ob.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), and Pedal (Ped.). The section is titled "Estribillo".

- Ob.:** Measures 22-24: A melodic line starting with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4.
- Vln. 1:** Measures 22-24: A rhythmic pattern of eighth notes, starting with a quarter rest, followed by eighth notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4.
- Vln. 2:** Measures 22-24: A rhythmic pattern of eighth notes, starting with a quarter rest, followed by eighth notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4.
- Ped.:** Measures 22-24: A bass line starting with a quarter rest, followed by quarter notes G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3.



25

Musical score for measures 25-27. The score is in common time (C). The instruments are Oboe (Ob.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), and Pedal (Ped.).

- Ob.:** Measures 25-27: A melodic line starting with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Measure 27 has a sixteenth-note triplet: G4, A4, B4.
- Vln. 1:** Measures 25-27: A rhythmic pattern of eighth notes, starting with a quarter rest, followed by eighth notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4. Measure 27 has a sixteenth-note triplet: G4, A4, B4.
- Vln. 2:** Measures 25-27: A rhythmic pattern of eighth notes, starting with a quarter rest, followed by eighth notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4. Measure 27 has a sixteenth-note triplet: G4, A4, B4.
- Ped.:** Measures 25-27: A bass line starting with a quarter rest, followed by quarter notes G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. Measure 27 has a sixteenth-note triplet: G3, A3, B3.



27

Musical score for measures 27-29. The score is in common time (C). The instruments are Oboe (Ob.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), and Pedal (Ped.).

- Ob.:** Measures 27-29: A melodic line starting with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, B4, A4, G4. Measure 29 has a sixteenth-note triplet: G4, A4, B4.
- Vln. 1:** Measures 27-29: A rhythmic pattern of eighth notes, starting with a quarter rest, followed by eighth notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4. Measure 29 has a sixteenth-note triplet: G4, A4, B4.
- Vln. 2:** Measures 27-29: A rhythmic pattern of eighth notes, starting with a quarter rest, followed by eighth notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4. Measure 29 has a sixteenth-note triplet: G4, A4, B4.
- Ped.:** Measures 27-29: A bass line starting with a quarter rest, followed by quarter notes G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. Measure 29 has a sixteenth-note triplet: G3, A3, B3.

30

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

Pues sue-ne al ar - ma, pues sue-ne a gue-rra a gue - rra

Pues sue - ne pues sue-ne a gue-rra a gue - rra

Pues sue-ne al ar - ma, pues sue ne a gue rra a gue - rra

Pues sue - ne, pues sue-ne a gue-rra a gue - rra

Pues sue - ne, pues sue-ne a gue-rra, a

Pues sue - ne, pues sue-ne a gue-rra, a

Pues sue - ne, pues sue-ne a gue-rra, a

Pues sue - ne, pues sue-ne a gue-rra, a

33

Ob. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$

Vln. 1 $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$

Vln. 2 $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$

S1. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$
pues sue-ne al ar-ma al ar - ma, pues sue-ne a gue-rra a

S2. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$
pues sue-ne al ar-ma al ar - ma, pues sue-ne a gue-rra a

A. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$
pues sue-ne al ar-ma al ar - ma, pues sue- ne a gue-rra a

T. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$
pues sue-ne al ar-ma al ar - ma, pues sue-ne a gue-rra a

S. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$
gue - rra, pues sue-ne al ar-ma, al ar - ma,

A. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$
gue - rra, pues sue-ne al ar-ma, al ar - ma,

T. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$
gue - rra, pues sue-ne al ar-ma, al ar - ma,

B. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$
gue - rra, pues sue-ne al ar-ma, al ar - ma,

Ped. $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$ $\frac{7}{8}$

36

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

gue - rra, a gue - rra. Hoy que fes - ti - vos fer - vor y de - se - o li - dian - do de -

gue - rra, a gue - rra. Hoy que fes - ti - vos fer - vor y de - se - o li - dian - do de -

gue - rra, a gue - rra. Hoy que fes - ti - vos fer - vor y de - se - o li - dian - do de -

gue - rra, a gue - rra. Hoy que fes - ti - vos fer - vor y de - se - o li - dian - do de -

pues sue - ne a - gue - rra, a gue - rra.

pues sue - ne a - gue - rra, a gue - rra.

pues sue - ne a - gue - rra, a gue - rra.

pues sue - ne a - gue - rra, a gue - rra.

pues sue - ne a - gue - rra, a gue - rra.

40

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

se - an, se ci - ña dia - de - mas.

se - an, se ci - ña dia - de - mas.

se - an, se ci - ña dia - de - mas.

se - an, se ci - ña dia - de - mas.

que el sa-cro ob - je - to que i-lus-tra las a - ras de cul-tos he - roi-cos se ci - ña dia - de - mas.

que el sa-cro ob - je - to que i-lus-tra las a - ras de cul-tos he - roi-cos se ci - ña dia - de - mas.

que el sa-cro ob - je - to que i-lus-tra las a - ras de cul-tos he - roi-cos se ci - ña dia - de - mas.

que el sa-cro ob - je - to que i-lus-tra las a - ras de cul-tos he - roi-cos se ci - ña dia - de - mas.

que el sa-cro ob - je - to que i-lus-tra las a - ras de cul-tos he - roi-cos se ci - ña dia - de - mas.

45

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

49

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.
- nes, ya los cla-ri - - - nes sue -

S2.
- nes, ya los cla-ri - - - nes sue -

A.
sue - nan,

T.
sue - nan,

S.
sue - nan,

A.
sue - nan,

T.
sue - nan,

B.
sue - nan,

Ped.

52

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.
nan. sue - nan, sue - nan, for - man - do rui

S2.
nan. sue - nan, sue - nan, for - man - do rui

A.
sue - nan, sue - nan, for - man - do rui

T.
sue - nan, sue - nan, for - man - do rui

S.
sue - nan, sue - nan, for - man - do rui - do - so a cor - de el ru -

A.
sue - nan, sue - nan, for - man - do rui - do - so a cor - de el ru -

T.
sue - nan, sue - nan, for - man - do rui - do - so a cor - de el ru -

B.
sue - nan, sue - nan, for - man - do rui - do - so a cor - de el ru -

Ped.

55

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1. do- so, a cor-de el ru- mor, que al tro - fe - o,

S2. do- so, a cor-de el ru- mor, que al tro - fe - o

A. do- so, a cor-de el ru- mor, que al tro - fe - o,

T. do- so, a cor-de el ru- mor, que al tro - fe - o,

S. mur, que, que, al tro - fe - o

A. mur, que, que, al tro - fe - o

T. mur, que, que, al tro - fe - o

B. mur, que, que, al tro - fe - o

Ped.

58

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

con - vo - ca,

con - vo - ca,

con - vo - ca,

con - vo - ca,

con - vo - ca,

con - vo - ca,

con - vo - ca,

con - vo - ca,

a - lien - to a los

a-lien-to a los

61

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1. a-lien - to a los or - bes que sal - vas al - ter - nan, que sa - vas al -

S2. or - bes que sal - vas al - tern - nan, al - ter - nan, que sal - vas al -

A. a-lien - to a los or - bes que sal - vas al - ter - nan, que sa - vas al -

T. or - bes que sal - vas al - ter - nan, que sal - vas al - ter - nan, que sal - vas al -

S. a-lien - to a los or - bes, al -

A. a-lien - to a los or - bes al -

T. a-lien - to a los or - bes que sal - vas al - ter - nan, al -

B. a-lien - to a los or - bes que sal - vas al - ter - nan, al -

Ped.

65

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.
ter - nan, pues sue - ne a gue-rra a gue-rra, a gue - rra,

S2.
ter - nan, pues sue - ne a gue-rra a gue-rra, a gue - rra,

A.
ter - nan, pues sue - ne al ar-ma al ar-ma al ar - ma,

T.
ter - nan, pues sue - ne a gue-rra a gue-rra, a gue - rra,

S.
ter - nan, pues sue - ne, pues sue-ne al ar-ma, al

A.
ter - nan, pues sue - ne, pues sue-ne al ar-ma, al

T.
ter - nan, pues sue - ne, pues sue-ne al ar-ma, al

B.
ter - nan, pues sue - ne, pues sue-ne al ar-ma, al

Ped.

74

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

Ped.

no-ble fer - vo-ro - sa a - man-te com-pe - ten - cia, de - vo-tos los a - fe - tos, a -

78

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

sí el a plau-so e le - van. lo-gran-do,

Lo-gran-do, lo-gran-do,

Lo-gran-do, lo-gran-do,

Lo-gran - do, lo-gran-do,

Lo - gran-do en la es pre-sión de su fi - ne - za,

Lo - gran-do en la es pre-sión de su fi - ne - za,

Lo - gran-do en la es pre-sión de su fi - ne - za,

Lo - gran-do en la es pre-sión de su fi - ne - za,

Lo - gran-do en la es pre-sión de su fi - ne - za,

82

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

que en lid tan ven-tu - ro - sa el pre-mio ad quie-ran.

que en lid tan ven-tu - ro - sa el pre-mio ad quie-ran.

que en lid tan ven-tu - ro - sa el pre-mio ad quie-ran.

que en lid tan ven-tu - ro - sa el pre-mio ad quie-ran. Solo E -

ad - quie-ran.

ad - quie-ran.

ad - quie-ran.

ad - quie-ran.

86

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

T.

Ped.

ter - ni - za-do el go - zo, del cul - to que hoy a - lien - tan, a -

89

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

T.

Ped.

se - gu - rar con - si - guen del triun - fo la dia - de - -

91

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

[Tutti]

que el mis-mo es la co -

que el mis-mo es la co -

que el mis-mo es la co - ro -

[Tutti]

que el mis-mo es la co -

ma.

En a - ras don - de to - do el cie - lo obs - ten - ta,

En a - ras don - de to - do el cie - lo obs - ten - ta,

En a - ras don - de to - do el cie - lo obs - ten - ta,

En a - ras don - de to - do el cie - lo obs - ten - ta,

En a - ras don - de to - do el cie - lo obs - ten - ta,

94

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1. ro - na de su em - pre - sa. Pues sue-ne al ar - ma al ar - ma,

S2. ro - na de su em - pre - sa. Pues sue - ne al ar - ma,

A. na de su em-pre - sa. Pues sue-ne al ar - ma

T. ro - na de su em - pre - sa. al ar - ma,

S. de su em pre - sa. Pues sue-ne al ar - ma,

A. de su em pre - sa. Pues sue-ne al ar - ma,

T. de su em pre - sa. Pues sue-ne al ar - ma,

B. de su em pre - sa. Pues sue-ne al ar - ma,

Ped.

97

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

a gue - rra, al ar - ma, a gue - rra.

a gue - rra, al ar - ma, a gue - rra.

pues sue-ne a gue - rra, pues sue-ne al ar - ma, a gue - rra.

a gue - rra, al ar - ma, a gue - rra.

pues sue-ne a gue-rra, al ar-ma al ar- ma, a gue-rra a

pues sue-ne a gue-rra, al ar-ma al ar- ma, a gue-rra a

pues sue-ne a gue-rra, al ar-ma al ar- ma, a gue-rra a

pues sue-ne a gue-rra, al ar-ma al ar- ma, a gue-rra a

101

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

Ya to - can los tim - ba - les, los tim - ba - les, ya los cla - ri - nes

S2.

Ya to - can los tim - ba - les, ya los cla - ri - nes

A.

Ya to - can los tim - ba - les, ya los cla - ri - nes

T.

Ya to - can los tim - ba - les, ya los cla - ri - nes

S.

gue - rra, ya to - can los tim - ba - les,

A.

gue - rra, ya to - can los tim - ba - les,

T.

gue - rra, ya to - can,

B.

gue - rra, ya to - can los tim - ba - les,

Ped.

104

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.
sue - nan, sue - nan, sue - nan.

S2.
sue - - - - nan, sue - nan,

A.
sue - - - - nan, sue - nan,

T.
sue - nan, sue - nan, sue - nan.

S.
sue - nan, sue - nan, sue - nan, for-man-do rui

A.
sue - nan, sue - nan, sue - nan, for-man-do rui

T.
sue - nan, sue - nan, sue - nan, for-man-do rui

B.
sue - nan, sue - nan, sue - nan, for-man-do rui

Ped.

107

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

110

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.
vo - ca, for - man - do rui - do so a cor - de el ru - mor, que

S2.
vo - ca, for - man - do rui - do so a cor - de el ru - mor, que

A.
vo - ca, for - man - do rui - do so a cor - de el ru - mor, que

T.
vo - ca, for - man - do rui - do so a cor - de el ru - mor, que

S.
for - man - do rui - do so a cor - de el ru - mor, que que al tro - fe - o con -

A.
for - man - do rui - do so a cor - de el ru - mor, que que al tro - fe - o con -

T.
for - man - do rui - do so a cor - de el ru - mor, que que al tro - fe - o con -

B.
for - man - do rui - do so a cor - de el ru - mor, que que al tro - fe - o con -

Ped.

113

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.
a - lien - to a los or - bes que sal - vas a - ter - nan, al - ter - nan,

S2.
a - lien - to a los or - bes que sa - lvas,

A.
a - lien - to a los or - bes que sa - lvas,

T.
a - lien - to a los or - bes que sa - vas al - ter - nan, al - ter - nan,

S.
vo - ca,

A.
vo - ca, a - lien - to a los

T.
vo - ca,

B.
vo - ca, a - lien - to a los

Ped.

116

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

S.

A.

T.

B.

Ped.

que sa - vas al - ter - nan.

que sa - vas al - ter - nan.

que sa - vas al - ter - nan.

que sa - vas al - ter - nan,

al - ter - nan.

or - bes que sa - vas al - ter - nan,

al - ter - nan.

que sa - vas al - ter - nan,

al - ter - nan.

or - bes que sa - vas al - ter - nan,

al - ter - nan.

76 \flat

120 Coplas [to be repeated 4 times]

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

A. Alto solo is lost

Ped.

6

127

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

A.

Ped.

#

b

134

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

A.

Ped.

140

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

A.

Ped.

Detailed description: This system of musical notation covers measures 140 to 145. The Oboe (Ob.) part begins with a whole rest in measure 140 and enters in measure 141 with a sixteenth-note triplet. The Violin 1 (Vln. 1) and Violin 2 (Vln. 2) parts play a rhythmic pattern of eighth notes in measure 140, followed by rests in measure 141. The Viola (A.) part is silent throughout. The Pedal (Ped.) part provides a bass line of quarter notes in measure 140, followed by eighth-note patterns in measure 141.



146

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

A.

Ped.

Detailed description: This system of musical notation covers measures 146 to 151. The Oboe (Ob.) part has a sixteenth-note triplet in measure 146, followed by a whole rest in measure 147. The Violin 1 (Vln. 1) and Violin 2 (Vln. 2) parts play eighth notes in measure 146, followed by sixteenth-note triplets in measure 147. The Viola (A.) part is silent throughout. The Pedal (Ped.) part has eighth notes in measure 146, followed by quarter notes in measure 147.

151

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1. *Tutti*

S2.

A. *Alto part is lost*

T.

Ped.

Pues sue-ne al ar - ma, pues sue-ne a gue - ra, sus tro - fe-os se -
 Pues sue-ne al ar - ma, pues sue-ne a gue - rra, sus tro - fe-os se -

Pues sue-ne al ar - ma, pues sue-ne a gue - rra, sus tro - fe-os se -

156

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.

S2.

A.

T.

Ped.

an, a - lien - to a los or - bes que sal - vas al - ter - nan,
 an, a - lien - to a los or - bes que sal - vas al - ter - nan,
 an, a - lien - to a los or - bes que sal - vas al - ter - nan,

160

Ob.

Vln. 1

Vln. 2

S1.
a-lien-to a los or-bes que sal vas al - ter-nan, que sal - vas al - ter-nan.

S2.
a-lien-to a los or-bes que sal vas al - ter-nan, que sal - vas al - ter-nan.

A.

T.
a-lien-to a los or-bes que sal vas al - ter-nan, que sal - vas al - ter-nan.

Ped.